



Technische Angaben

Caractéristiques techniques

Dati tecnici

Belastung max.
lorem
lorem

120 kg

Konstruktion
Construction
Costruzione

Mettall
métal
metallo

Vertrieb

Distribution

Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landich.ch



Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés.

Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

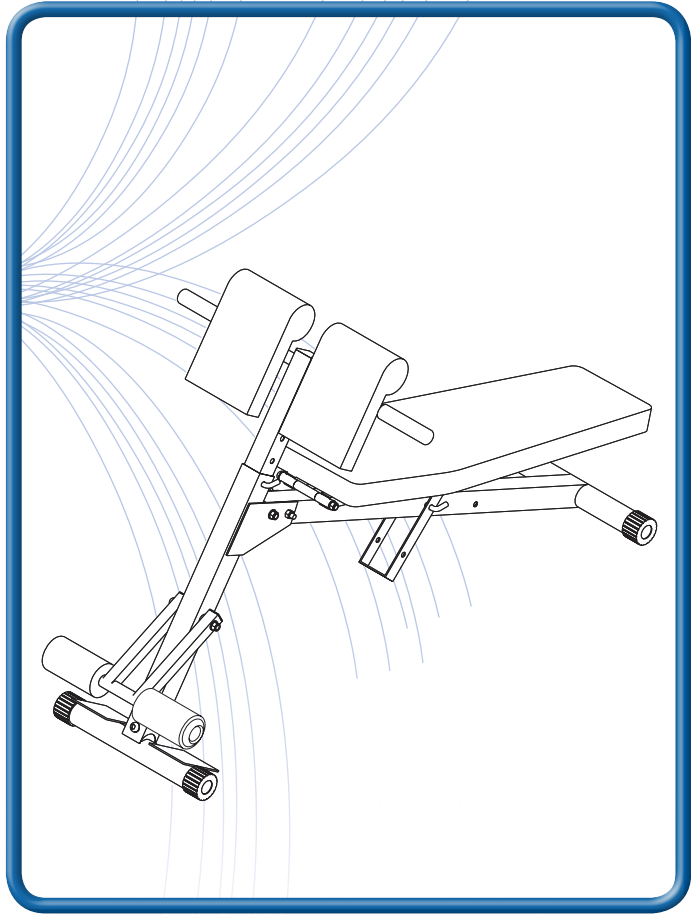
Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati.

Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Bauch- und Rückentrainer

Appareil pour les abdos et le dos

Allenatore per addominali e schiena



Art. Nr. 84691.01
54711

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Montageanleitung

Instructions de montage

Istruzioni per l'assemblaggio

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Kinder ab 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauch-

chen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie von einer für ihre

Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des

Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

Les enfants âgés de plus de 14 ans et les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience ou de connaissance ne doivent utiliser cet appareil ou réaliser des travaux de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou après avoir reçu au préalable des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les risques y associés.

I bambini a partire da 14 anni e le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, o soggetti affetti da infermità fisiche o mentali possono utilizzare l'apparecchio o eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione, a condizione che siano sorvegliati da una persona responsabile per la sicurezza o che venga mostrato loro il sicuro utilizzo dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli derivanti.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient

oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.

Au cas où l'appareil est désaffecté, manie ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originariamente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Reinigung ausschliesslich mit milden, nicht scheuernden handelsüblichen Reinigungs-

Nettoyant en utilisant exclusivement des détergents doux et non abrasifs vendus dans le commerce.

Pulire esclusivamente con detergenti delicati, non abrasivi disponibili in commercio.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenschein nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

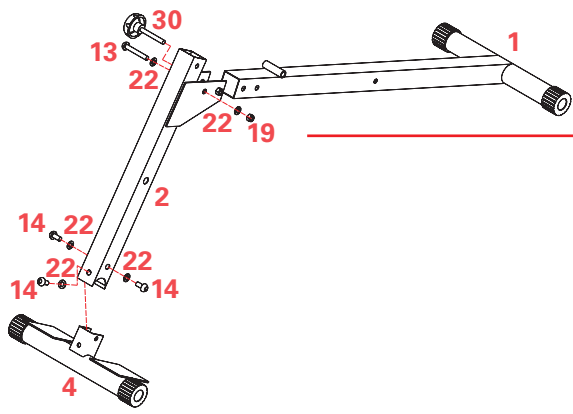
Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur.

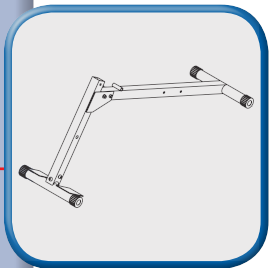
Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

Montage
Assemblage
Montaggio

! Vorsicht: Finger nicht einklemmen!
Prudence! Ne pas coincer les doigts!
● Attenzione: non infilare le dita!

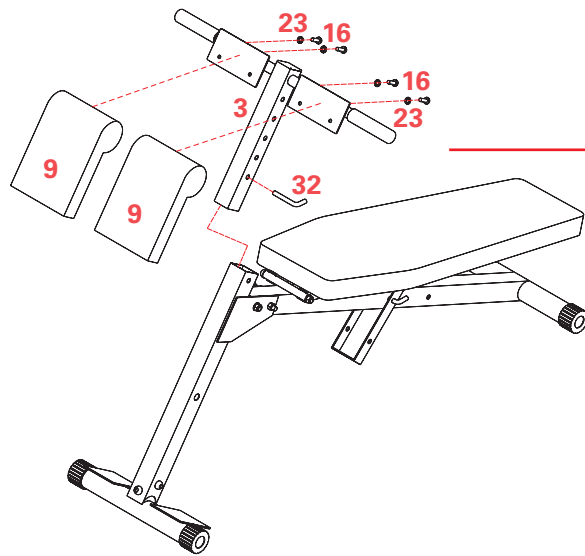


1

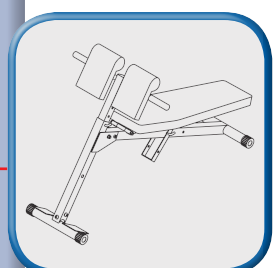


Teile verschrauben (4 mal)
Visser ensemble (4 fois)
Avvitare le parti (4 volte)

1		1x
2		1x
4		1x
14	M10x20 mm	3x
13	M10x70 mm	1x
19	M10	1x
22	M10	5x
30	M10	1x

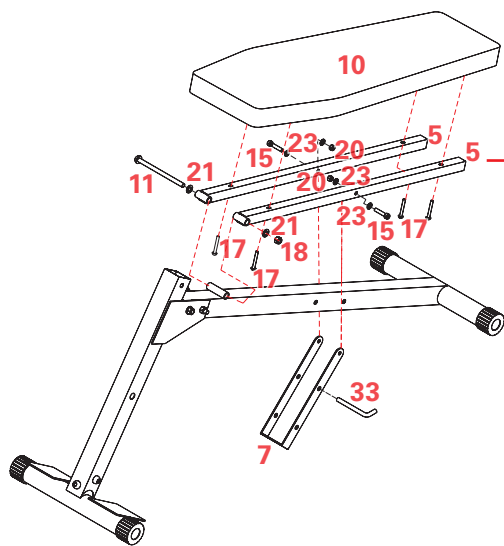


3



Teile verschrauben (5 mal)
Visser ensemble (5 fois)
Avvitare le parti (5 volte)

3		1x
9		2x
32		1x
16	M8x15 mm	4x
23	M8	4x

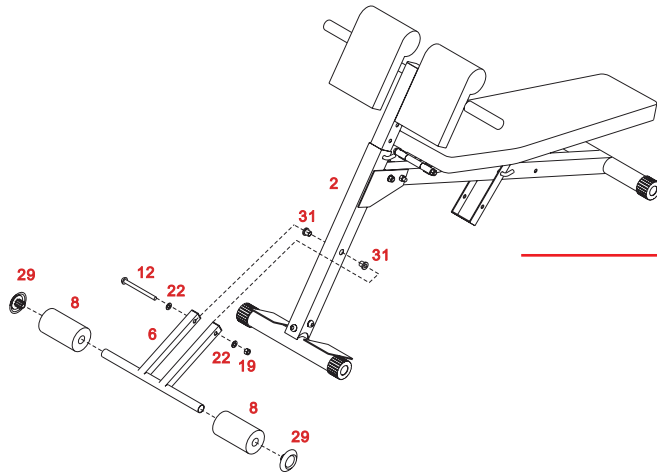


2

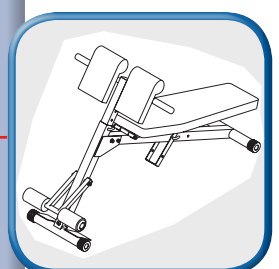


Teile verschrauben (8 mal)
Visser ensemble (8 fois)
Avvitare le parti (8 volte)

10		1x
5		2x
7		1x
33		1x
11	M12x160 mm	1x
15	M8x40 mm	2x
17	M6x38 mm	4x
18	M12	1x
20	M8	2x
21	M12	2x
23	M8	4x



4



Teile verschrauben (4 mal)
Visser ensemble (4 fois)
Avvitare le parti (4 volte)

6		1x
8		2x
31		2x
29		1x
12	M10x120 mm	1x
22	M10	2x
19	M10	1x